

Certificat sanitaire pour l'importation et le transit sur le territoire métropolitain et dans les départements d'outre mer des poissons et de leurs gamètes, des mollusques et de leurs gamètes et des crustacés en provenance des pays tiers destinés à des établissements d'expérimentation animale, des établissements d'élevage spécialisés et des établissements fournisseurs et à des établissements de vente

Health certificate for the importation and transport of fish and their gametes, molluscs and their gametes, and crustaceans into establishments that carry out animal experimentation, specialised breeding establishments, supplying establishments and retail establishments in mainland France and overseas French departments from other countries

Numéro du certificat/ certificate number (1):
.....

Pays tiers d'expédition/ country of expedition:
.....

Autorité d'émission compétente/ Competent authority:
.....

N° de permis CITES Export (si nécessaire) / N° of CITES exportation permit (if required):
.....

1 Identification des animaux ou de leurs produits/ List of animals or their products

Poissons/ Fish; Sperme de poisson/ Fish Sperm; Œufs fécondés de poisson/fertilised fish eggs;

Œufs non fécondés de poisson/ Unfertilised fish eggs; Larves de poisson/ Fish larvae; Mollusques/Molluscs; Gamètes de mollusques/ Mollusc gametes; Larves de mollusques/ Mollusc larvae;

Œufs fécondés ou nauplii de crustacés/ Fertilised eggs or nauplii from crustaceans ; Postlarves de crustacés/ Postlarvae of crustaceans ; Crustacés juvéniles/ Juvenile crustaceans;

Crustacés adultes/ Adult crustaceans.

(mettre une croix dans la case correspondante/ Tick as appropriate)

Nom scientifique	Nom commun	Pays d'origine	Pays de provenance
Scientific name	Common name	Country of origin	Country imported from
.....
Nombre total d'animaux ou poids total		
Total number of animals or total weight			

2 Origine et destination/ Origin and destination

Les animaux visés ci-dessus sont issus de [populations d'élevage] (2), [populations sauvages] (2)/ The animals listed above come from [farmed populations] (2) [wild populations] (2).

Les animaux visés ci-dessus sont expédiés de ([établissement d'élevage] (2), [zone] (2), adresse, pays):
...../ The

animals listed above were sent by [farm] (2), [zone] (2), address, country):.....

par le moyen de transport suivant (nature, numéro d'immatriculation, numéro du vol ou le nom selon le cas) / by the following means of transport (means of transport, registration number, flight number or name, as appropriate):
.....

Nom et adresse de l'exportateur/ name and address of the exporter:
.....

Nom et adresse de l'importateur/ name and address of the importer:
.....

Nom et adresse des locaux de première destination / name and address of the first destination:

3 Renseignements sanitaires/ Health information

Je soussigné, vétérinaire officiel, certifie que les animaux décrits ci-dessus répondent aux conditions suivantes/ I, the undersigned, an official veterinarian, certify that the animals described above correspond to the following conditions:

- a) proviennent [d'un pays] (2), [d'une zone] (2), [d'un établissement d'élevage] (2) soumis à un programme de surveillance sanitaire mis en œuvre selon les procédures décrites dans le *Manuel de diagnostic des maladies des animaux aquatiques* de l'Office international des épizooties et que ce [pays] (2), [cette zone] (2), ou [cet établissement] (2) est reconnu officiellement indemne des maladies suivantes / come from [a country] (2) [a zone] (2) or [a farm] (2) that is subject to a health surveillance programme that is implemented according to the procedures described in the *Diagnostic Manual for Aquatic Animal Diseases* by the International Epizootics Office and that this [country] (2), [zone] (2) or [establishment] (2) is officially recognised as being free of the following diseases:
- pour les poissons et leurs produits : nécrose hématopoiétique épizootique, nécrose hématopoiétique infectieuse, herpès-virose du saumon, anémie infectieuse du saumon, virémie printanière de la carpe, septicémie hémorragique virale/ for fish and their products: epizootic haematopoietic necrosis, infectious haematopoietic necrosis, salmon herpesvirosis, infectious salmon anaemia, spring viraemia of carp, viral haemorrhagic septicaemia;
 - pour les mollusques et leurs produits : bonamiose (*Bonamia ostreae*, *Bonamia* sp.), haplosporidiose (*Haplosporidium costale*, *Haplosporidium nelsoni*), marteiliose (*Marteilia refringens*, *Marteilia sydneyi*), microcytose (*Mikrocytos mackini*, *Mikrocytos roughleyi*), perkinose (*Perkinsus marinus*, *Perkinsus olseni*)/ for molluscs and their products: bonamiosis (*Bonamia ostreae*, *Bonamia* spp.), haplosporidiosis (*Haplosporidium costale*, *Haplosporidium nelsoni*), marteiliosis (*Marteilia refringens*, *Marteilia sydneyi*), microcytosis (*Mikrocytos mackini*, *Mikrocytos roughleyi*), perkinosis (*Perkinsus marinus*, *Perkinsus olseni*);
 - pour les crustacés et leurs produits : Syndrome de Taura, Maladie des points blancs, Maladie de la tête jaune/ For crustaceans and their products: Taura syndrome, white spot syndrome, yellow head disease.
- b) ont été examinés le jour de leur chargement et ne présentent aucune lésion tégumentaire et aucun signe clinique de maladie ou de suspicion de maladie et ont été jugés aptes au transport/ were examined on the day of loading and did not present any clinical signs of illness or have any suspected diseases and were considered to be fit for transportation.

que j'ai reçu du propriétaire ou de son représentant une déclaration attestant/ that I received a declaration from the owner or from a representative of the owner certifying that:

- que jusqu'à leur expédition sur le territoire français, les animaux décrits dans le présent certificat ne seront pas en contact avec des animaux ne présentant pas un statut sanitaire équivalent/ until their arrival on French soil, the animals described in this certificate will not be brought into contact with any animals that do not possess an equivalent health status;
- que tous les véhicules de transport et conteneurs dans lesquels les animaux seront embarqués conformément aux normes internationales applicables au transport d'animaux vivants sont conçus de telle sorte que les eaux de transport ne puissent pas s'écouler/all of the vehicles and containers used for transportation in accordance with the international standards concerning the transport of live animals have been designed so that no water can escape during transport.

Ce certificat est valable dix jours à compter de sa date de signature/ This certificate is valid for ten days after signing.

Fait à/Signed at (town).....,
Le/Date

Cachet et signature du vétérinaire officiel (la signature et le cachet doivent être d'une couleur différente de celle du texte imprimé) / Stamp and signature of the official veterinarian (the signature and stamp must be in a different colour to the printed text):
.....

Nom en lettres capitales, titre et qualification du vétérinaire officiel / Name (in upper case), title and qualifications of the official veterinarian:

- (1) Attribué par l'autorité centrale compétente/ Attributed by the competent authority.
- (2) Biffer la mention inutile/ Delete as applicable.